



# ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

## අති විශේෂ

අංක 1/6 - 1978 සැප්තැම්බර් 07 වැනි මුහුණපත්තිය - 1978.09.07

(ආණ්ඩුවේ බලපැවැත්වූ ප්‍රදේශ සේවය)

### I වැනි කොටස: (1) වැනි ඡේදය - සාමාන්‍ය

#### ආණ්ඩුවේ නිවේදන

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව

24 වන ව්‍යවස්ථාවේ (1) වන අනුච්ඡේදයේ යටතේ විධානය

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 24 වන ව්‍යවස්ථාවේ (1) වන අනුච්ඡේදයේ අතුරු අනුච්ඡේදයේ (අ) ඡේදයෙන් මා වෙත පැවරී ඇති බලතල ප්‍රකාර අධිකරණ අමාත්‍ය, කනස්සිපිල්ලෙයි විලියම් දේවනායක මහ මම, අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ එකඟත්වය ඇතිව ක්‍රියා කරමින්, මෙහි උපලේඛනයේ දැක්වෙන එක් එක් අධිකරණයේ වාර්තා රාජ්‍ය භාෂාවෙන් ද කඩා ගත යුතු බවට හා ඒ එක් එක් අධිකරණයේ නඩු කටයුතු රාජ්‍ය භාෂාවෙන් ද පැවැත්විය යුතු බවට මෙයින් විධාන කරමි.

කේ. බබලිවි. දේවනායක මහ,  
අධිකරණ අමාත්‍ය.

1078 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 7 වන දින,  
කොළඹ දී ය.

#### උපලේඛනය

ත්‍රිකුණාමලයේ, අම්පාරේ හා වවුනියාවේ දිසා අධිකරණ  
ත්‍රිකුණාමලයේ, අම්පාරේ හා වවුනියාවේ මහෙස්ත්‍රාත් අධිකරණ

9-365/1

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව

24 වන ව්‍යවස්ථාවේ (4) වන අනුච්ඡේදයේ යටතේ විධානය

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 24 වන ව්‍යවස්ථාවේ (4) වන අනුච්ඡේදයේ මා වෙත පැවරී ඇති බලතල ප්‍රකාර අධිකරණ අමාත්‍ය, කනස්සිපිල්ලෙයි විලියම් දේවනායක මහ මම, අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ එකඟත්වය ඇතිව ක්‍රියා කරමින්, ශ්‍රී ලංකාවේ මුළුලේඛන පිළිබඳ අධිකරණයක් පිහිටුවීම සඳහා නඩු වාර්තාවක හෝ නඩු කටයුත්තක දී නැතහොත් නඩු වාර්තාවක් හෝ නඩු කටයුත්තක් සම්බන්ධයෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂාව භාවිත කිරීමට මේ විධානයෙන් අවසර දෙමි.

කේ. බබලිවි. දේවනායක මහ,  
අධිකරණ අමාත්‍ය.

1078 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 7 වන දින,  
කොළඹ දී ය.

9-365/2

ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ මුද්‍රණය කරන ලදී.

# ශ්‍රී ලංකා ජනතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

The Gazette of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

EXTRAORDINARY

අංක 1/6 — 1978 සැප්තැම්බර් 07 වැනි මුහුදුසව්දා — 1978.09.07  
No. 1/6 — THURSDAY, SEPTEMBER 07, 1978

(Published by Authority)

## PART I: SECTION (I)—GENERAL

### Government Notifications

#### THE CONSTITUTION OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

##### Direction under Article 24 (1)

BY virtue of the powers vested in me by Clause (a) of the proviso to paragraph (1) of Article 24 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, I, Kanapathipillai William Devanayagam, Minister of Justice, acting with the concurrence of the Cabinet of Ministers, do hereby direct that the records of each Court specified in the Schedule hereto shall also be maintained in the Official Language and that proceedings of each such Court shall also be conducted in the Official Language.

K. W. DEVANAYAGAM,  
Minister of Justice.

Colombo, 7th September, 1978.

#### SCHEDULE

District Courts of Trincomalee, Amparai and Vavuniya.

Magistrates' Courts of Trincomalee, Amparai and Vavuniya.

9—365/1

#### THE CONSTITUTION OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

##### Direction under Article 24 (4)

BY virtue of the powers vested in me by paragraph (4) of Article 24 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, I, Kanapathipillai William Devanayagam, Minister of Justice, acting with the concurrence of the Cabinet of Ministers, do by this direction permit the use of the English Language for all purposes, in or in relation to the records and proceedings in all courts throughout Sri Lanka.

K. W. DEVANAYAGAM,  
Minister of Justice.

Colombo, 7th September, 1978.

9—365/2